



**Guide Turistiche: studio sulle proposte editoriali per un aumento dell'attrattività dell'Ambito Mugello su alcuni mercati strategici**

## Sommario

<b>1. Introduzione e approccio metodologico</b> .....	4
<b>2. ITALIANO</b> .....	8
2.1. <b>Touring Club Italiano, <i>Toscana</i></b> .....	8
2.2. <b>National Geographic, <i>Firenze e Toscana</i></b> .....	9
2.3. <b>Lonely Planet, <i>Toscana</i></b> .....	10
<b>3. LINGUE ANGLOFONE</b> .....	11
3.1. <b>Rough, <i>Tuscany &amp; Umbria</i></b> .....	11
3.2. <b>Lonely Planet, <i>Florence &amp; Tuscany</i></b> .....	12
3.3. <b>Rick Stevens, <i>Florence &amp; Tuscany</i></b> .....	12
<b>4. TEDESCO</b> .....	13
4.1. <b>MERIAN<i>live!</i>, <i>Toskana</i></b> .....	13
4.2. <b>Dumont Direkt, <i>Toskana</i></b> .....	13
4.3. <b>DuMont, <i>Toskana</i></b> .....	13
4.4. <b>Michael Müller Verlag, <i>Toskana Reiseführer</i></b> .....	14
<b>5. FRANCESE</b> .....	17
5.1. <b>Le Routard, <i>Toscane 2023/2024</i></b> .....	17
5.2. <b>Petit Futé, <i>Florence Toscane</i></b> .....	17
<b>6. GUIDE SUI CAMMINI CHE PASSANO PER LA MUGELLO</b> .....	18
<b>La Via degli Dei</b> .....	18
<b>7. Considerazioni di sintesi</b> .....	19
<b>APPENDICE</b> .....	21
<b>Prospetto 3 - Confronto sinottico delle attrazioni dell’Ambito della Mugello per comune/località e per guide in Italiano.</b> .....	21

## I comuni dell'Ambito Mugello

1. Barberino di Mugello;
2. Borgo San Lorenzo;
3. Dicomano;
4. Firenzuola;
5. Marradi;
6. Palazzuolo Sul Senio;
7. San Godenzo;
8. Scarperia e San Piero;
9. Vicchio.



## 1. Introduzione e approccio metodologico

Lo studio delle guide di viaggio intende individuare gli elementi che valorizzano l'immagine dell'Ambito del Mugello dal un punto di vista del potenziale turistico. L'analisi si sofferma sul percorso di visita suggerito dai principali libri in circolazione in Italia e in alcuni Paesi esteri, tenendo in considerazione anche la modalità di presentazione del territorio.

I mercati target sono scelti sulla base di due criteri: i) la rilevanza delle guide disponibili sul mercato; ii) il peso dei flussi turistici.

i) Per individuare le case editrici di più lunga esperienza e più diffuse sul mercato turistico è stata condotta una rilevazione *desk* sull'e-commerce di amazon (amazon.it; amazon.com; amazon.de; amazon.fr), e parallelamente è stata fatta una verifica *field* per consultare i prodotti in esposizione presso la libreria Feltrinelli nelle due sedi nel capoluogo di regione: nella stazione di Santa Maria Novella e in Via de' Cerretani a Firenze.

ii) Come riporta la Tabella 1, nel 2023 nell'Ambito del Mugello sono arrivati 86.545 turisti per un totale di 339.763 presenze. Tanto gli Italiani, quanto i clienti esteri hanno preferito le strutture ricettive extralberghiere, nelle quali sono confluiti più della metà degli arrivi (55,2%) e poco meno dei 2/3 delle presenze (64,3%).

Tab. 1 – Movimento per provenienza e tipologia ricettiva. Ambito Mugello; 2023.

Provenienza	Es. Alberghieri			Es. Extralberghieri			Totali		
	Arrivi	Presenze	PM	Arrivi	Presenze	PM	Arrivi	Presenze	PM
Italia	39.999	71.548	1,8	46.546	112.947	2,4	86.545	184.495	2,1
Estero	23.171	49.816	2,1	31.402	105.452	3,4	54.573	155.268	2,8
Totale	63.170	121.364	1,9	77.948	218.399	2,8	141.118	339.763	2,4

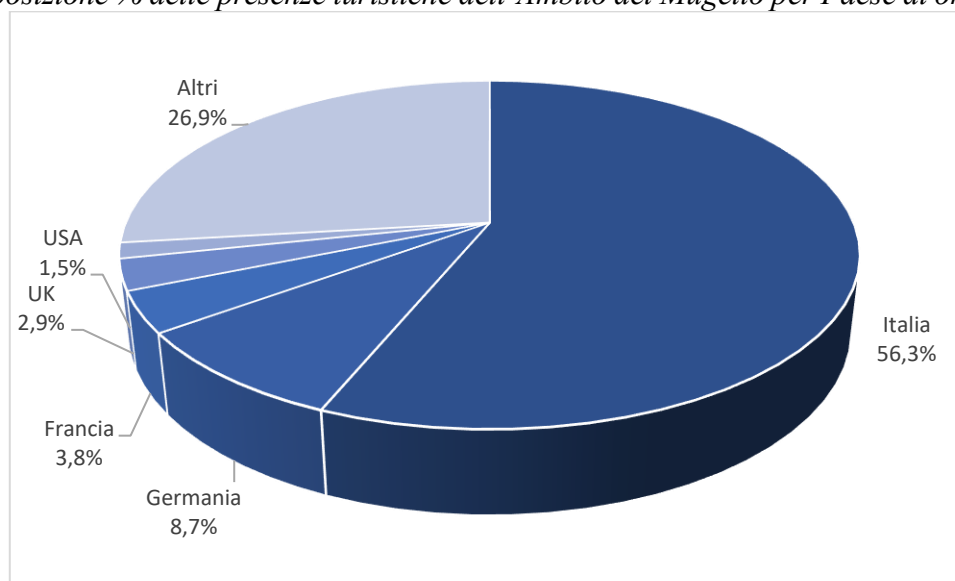
Tab. 2 – Arrivi e presenze e permanenza media per comune; Ambito Mugello, 2023.

Comune	Arrivi	Presenze	PM
Barberino di Mugello	44.105	87.783	2,0
Scarperia e San Piero	44.609	83.710	1,9
Borgo San Lorenzo	29.781	76.439	2,6
Vicchio	4.827	22.259	4,6
Marradi	3.133	21.184	6,8
Palazzuolo sul Senio	3.709	15.963	4,3
Firenzuola	6.306	13.368	2,1
Dicomano	2.566	12.451	4,9
San Godenzo	2.082	6.606	3,2
Ambito Mugello	141.118	339.763	2,4

La Tabella 2 riporta la graduatoria per numero di presenze dei comuni dell’Ambito. I principali comuni di destinazione risultano nell’ordine Barberino di Mugello, Scarperia e San Piero, Borgo San Lorenzo: questi 3 comuni nel 2023 hanno cumulato l’84,0% degli arrivi ed il 73,0% delle presenze dell’intero Ambito.

La Figura 1, costruita con i dati della Tabella 3 (anno 2022<sup>1</sup>) mostra come i clienti di lingua anglofona, tedesca e francese, assieme a quelli di lingua italiana, coprono poco meno dei 3/4 del mercato turistico.

Fig. 1 – *Composizione % delle presenze turistiche dell’Ambito del Mugello per Paese di origine; 2022.*



Tab. 3 – Presenze dei turisti degli Ambiti del Mugello, di Firenze e Area fiorentina, e della Toscana per nazionalità; 2022.

Paesi d’origine	Ambito Mugello	Ambito Fi e Area Fi.na	Toscana
Italia	197.759	2.618.120	20.941.715
Estero	153.722	6.659.010	21.787.958
<i>Germania</i>	<i>30.740</i>	<i>481.762</i>	<i>4.682.596</i>
<i>Francia</i>	<i>13.369</i>	<i>514.938</i>	<i>1.460.890</i>
<i>Regno Unito</i>	<i>10.098</i>	<i>471.403</i>	<i>1.288.437</i>
<i>USA</i>	<i>5.128</i>	<i>1.581.017</i>	<i>2.731.792</i>
<i>Altri</i>	<i>94.387</i>	<i>3.609.890</i>	<i>11.624.243</i>
Totale	351.481	9.277.130	42.729.673

La medesima Tabella 3 propone un confronto dell’incidenza dei diversi target esteri del Mugello rispetto all’Ambito del capoluogo e rispetto ai valori regionali. Nel Mugello 1/5 di clienti esteri

<sup>1</sup> I dati sono fonte Regione Toscana, che dal 2024 non riporta più il dettaglio dei flussi per Paese di provenienza. Pertanto si è attinto ai dati del 2022 (anziché a quelli dell’ultimo anno) che erano in archivio.

proviene dalla Germania, in linea con quanto avviene per il complesso della regione; anche il peso dei clienti inglesi (6,6%) è sostanzialmente in linea con i territori del confronto (rispettivamente 7,1% e 5,9%); invece l'incidenza dei turisti americani sembra sottodimensionata (3,3%), e sembra relativamente interessante il peso dei turisti francesi (8,7% rispetto a 7,7% e 6,7%).

Le guide analizzate sono raggruppate di seguito per mercato target, e sono riportate con l'indicazione della casa editrice. I volumi esteri sono stati tradotti ciascuno direttamente dalla rispettiva lingua originale.

Italiano:

- Touring Club Italiano (2023), *Toscana*, pp.426;
- Lonely Planet (2023), *Toscana*, pp.515;
- National Geographic (2022), *Firenze e Toscana*, pp.336.

Lingue anglofone:

- Rough Guides (2023), *Tuscany and Umbria*, pp.572;
- Lonely Planet (2023), *Florence & Tuscany*, pp.384;
- Rick Stevens (2022), *Florence & Tuscany*, pp.714.

Tedesco:

- MerianLive! (2018), *Toskana*, pp.128;
- Dumont Direkt (2020), *Toskana*; pp.120;
- DuMont (2022), *Reise-Taschenbuch Reiseführer Toskana*, pp.312;
- Michael Müller Verlag (2023), *Toskana Reiseführer*, pp.1513 (formato Kindle; pp.800 cartaceo).

Francese:

- Petit Futé (2023), *Florence Toscane*, pp.880 (formato Kindle);
- Le Routard (2023), *Toscane 2023/2024*, pp.570 (il formato Kindle ha le stesse pagine del formato cartaceo).

Sui cammini:

- Editori vari, *La Via degli Dei*.

Nel Prospetto 3 in Appendice sono trascritte le attrattive riportate in ciascuna guida.

Nel seguito dello studio la revisione sistematica della letteratura viene elaborata tramite una sintesi prevalentemente “descrittiva oggettiva<sup>2</sup>” dei contenuti pertinenti l'Ambito, che cerca di dare evidenza

---

<sup>2</sup> Il “testo descrittivo” ha lo scopo di descrivere un determinato argomento in maniera oggettiva oppure soggettiva. Se “oggettiva”, la descrizione viene riportata in modo impersonale, descrivendo gli elementi che chiunque può riconoscere.

alle opportunità di visita in ciascun comune, ed allo stile dell'incontro col territorio proposto al lettore. In considerazione del fine di questo lavoro, che è essenzialmente quello di dare evidenza al percorso suggerito al turista, nella *content analysis* non sono riportate le opere all'interno delle strutture culturali, che pure sono trattate nei rispettivi testi.

---

Invece in una “descrizione soggettiva” all'interno del testo i vari elementi vengono descritti aggiungendo valutazioni personali. Si differenzia dal “testo narrativo”, che ha la funzione di raccontare al fine di trasmettere delle conoscenze, dal “testo espositivo”, che informa divulgando il contenuto di una questione, dal “testo argomentativo”, che ha come obiettivo sostenere o smentire una affermazione.

## 2. ITALIANO

### 2.1. Touring Club Italiano, Toscana

Il Mugello è visitato assieme alla Vallombrosa attraverso due itinerari automobilistici di 90 km ciascuno che esplorano l'area appenninica a nord di Firenze: da Firenze a Firenzuola; da Borgo San Lorenzo a Palazzuolo Sul Senio e Vallombrosa. La trattazione a seguire sarà centrata esclusivamente sui comuni appartenenti all'Ambito del Mugello.

**Borgo San Lorenzo** – La *Badia del Buonsollazzo* (oggi chiusa) consente la vista sull'intero Mugello.

**Barberino di Mugello** – La *Villa medicea di Cafaggiolo*, molto amata da Lorenzo il Magnifico e sapientemente decorata, è chiusa per lavori di ristrutturazione. Il *Lago di Bilancino* è un lago artificiale che nelle belle giornate estive offre spiagge attrezzate, col *Circolo nautico Mugello* che è centro di attività di vela e canoa, e con l'*oasi Wwf di Gabbianello* che permette di visitare l'ambiente umido. Barberino di Mugello è un grosso borgo agricolo e commerciale, dove si vedono la *torre dell'Orologio*, il *Palazzo Pretorio*, il *Loggiato mediceo*.

**Scarperia e San Piero** – Scarperia è frazione del comune sparso di Scarperia e San Piero e dal XV secolo è centro di produzione di coltelli, come documenta il *Museo dei Ferri taglienti nel palazzo dei Vicari*, che domina la *piazza centrale con la torre merlata*. Da vedere inoltre: la *prepositura dei Ss. Jacopo e Filippo*, la *cappella della Madonna di Piazza*, l'*Autodromo internazionale del Mugello*, la *pieve a Sant'Agata*. La *Festa del Diotto*, a settembre, rievoca la fondazione del paese con una giornata rinascimentale.

**Firenzuola** – Sono indicati il *Museo della Pietra serena nella rocca* e la *Prepositura di S. Giovanni Battista*.

**Borgo San Lorenzo** – È il centro più popoloso del Mugello, dove si incontrano: la *pieve di S. Lorenzo*, il *Chini Museo nella villa Pecori-Giraldi*, la *pieve di S. Giovanni Maggiore*, il *Museo della Civiltà contadina di Casa d'Erci*, quest'ultimo con attorno il *sentiero naturalistico-storico*. Momento di particolare locale autenticità è la *Fiera agricola mugellana* a fine settembre.

**Marradi** – Pittoresco borgo, sede del *Teatro degli Animosi* e del *Centro Studi Campaniani*, accoglie tra i boschi la *badia di S. Reparata o del Borgo*. A ottobre si svolge la *Sagra della castagna*.

**Palazzuolo sul Senio** – Gradevole meta di villeggiatura, nel *palazzo dei Capitani* accoglie il *Museo delle Genti di Montagna* ed il *Museo archeologico dell'Alto Mugello*, e presenta la *badia di Susinana* come una villa-fattoria agrituristica.



**Vicchio** – La *frazione di Vespignano* è luogo natale di Giotto, con il *museo* dell'artista e la *chiesa di S. Martino*, presso il *ponte di Ragnaia sull'Ensa*, dove avvenne l'incontro tra Cimabue e Giotto. A Vicchio nacque Beato Angelico, cui è dedicato il *Museo di Arte sacra e Religiosità popolare. Etnica*, a fine giugno, anima il paese con concerti, mercato e mostre. *Barbiana* evoca la scuola popolare di don Milani, sepolto presso la *chiesa di S. Andrea*.

**Dicomano** – Vi si trovano la *pieve di S. Maria* e l'*oratorio di S. Onofrio*.

**San Godenzo** – Il borgo è dominato dalla *badia di S. Gaudenzio*. Il *centro visite del Parco nazionale delle Foreste casentinesi, monte Falterona e Campigna*, a *Castagno d'Andrea*, è luogo di villeggiatura e base di partenza per escursioni al monte Falterona con le sorgenti dell'Arno<sup>3</sup>. Per uno sguardo ai boschi è consigliato il *passo del Muraglione* sulla statale 67.

## **2.2.National Geographic, Firenze e Toscana**

Nessun riferimento al Mugello o ai suoi comuni.

---

<sup>3</sup> La sorgente dell'Arno, detta Capo d'Arno, si trova nel comune di Pratovecchio Stia in provincia di Arezzo, Data la localizzazione del Centro Visite in Dicomano, è ritenuto opportuno menzionare anche questa attrattiva, pur non riportandola nel Prospetto 3 in Appendice a motivo della non pertinenza specifica comunale.

### 2.3. Lonely Planet, Toscana

La guida della Lonely esordisce con un monito al lettore: “*Non siate frettolosi: le sue bellezze [del Mugello] vi appariranno tali solo se lo esplorerete con pazienza*”.

**Borgo San Lorenzo** – *Capoluogo del Mugello* e baricentrico rispetto a tutti gli altri comuni dell’area, è un tranquillo paesotto a una trentina di chilometri da Firenze. Dalla piazza principale dove si trovano la *Porta dell’Orologio* e la *Porta Fiorentina*, si prosegue fino al *Palazzo del Podestà*, dove meritano uno sguardo gli edifici del Novecento. Da vedere: la *Pieve di San Lorenzo*, il *Museo della Manifattura Chini* (col Piccolo Museo dei Bambini), il *Museo della Civiltà Contadina (Casa d’Erci)*, il *Mulino Faini*, il *Palazzo Comunale* (da cui ammirare lo stile liberty).

**Scarperia e San Piero** – La visita inizia dalla frazione di San Piero a Sieve, in cui visitare la *Pieve di San Pietro*, il *Convento del Bosco ai Frati (col Museo di Arte Sacra)*, la *Villa Medicea del Trebbio*. Scarperia merita per le lunghe passeggiate nei boschi, i gran premi di motociclismo nell’autodromo, l’area di *Montaccianico* dove sorgeva il castello degli Ubaldini. Da visitare il *Palazzo dei Vicari* con la *torre*, con il *Museo dei Ferri Taglienti*, e con accanto la *Bottega del Coltellinaio*, la *Prepositura dei Santi Jacopo e Filippo*, la *Cappella della Madonna di Piazza*, il *Centro di Documentazione e Ricerche Storiche Linea Gotica*. La guida consiglia poi di passare a trovare tutti e sei i coltellinai ancora attivi, fornendone l’indirizzo specifico: Fontani, Consigli, Saladini, Berti, I Coltelli dell’Artigiano, Coltellierie Giglio. La *frazione di Sant’Agata* è assolutamente da visitare per la *Pieve di Sant’Agata*, l’*Oratorio di San Iacopo con la Raccolta di Arte Sacra*, il *Centro di Documentazione Archeologica*, il *Museo di Sant’Agata Artigiana e Contadina*.

**Barberino di Mugello** – Le migliaia di viaggiatori vengono ogni anno per due ragioni: la *Villa Cafaggiolo* col parco di 400 ettari (acquistata da un privato per convertirla in resort<sup>4</sup>), e il *Barberino Designer Outlet*. Merita poi visitare anche il *Palazzo Pretorio (con la mostra permanente di Vangi)*, e la *Pieve di San Lorenzo*, oppure arrivare al *Lago di Bilancino* dove trovare bagnanti, ciclisti e runner.

**Firenzuola** – Nei sotterranei della *Rocca* nella piazza principale (*piazza Casini*) si trova il *Museo di Pietra Serena*. Poco distante dal paese la *Badia di Moscheta* accoglie il *Museo del Paesaggio Storico dell’Appennino*. Nel complesso abaziale si trovano inoltre un agriturismo, un centro equestre per passeggiate nei dintorni, un ostello e un ristorante. La *Cascata di Moraduccio nel fiume Santerno*, al confine con l’Emilia Romagna, consente un tuffo rinfrescante.

Per quasi tutti i luoghi sono riportate le informazioni su come arrivare; sono indicati inoltre gli Uffici Turistici di Borgo San Lorenzo, di Scarperia e San Piero a Sieve, di Firenzuola.

---

<sup>4</sup> La Villa di Cafaggiolo attualmente è chiusa: “La Villa è attualmente chiusa al pubblico e sono in corso lavori di ristrutturazione per la creazione di un grande resort” <https://www.visittuscany.com/it/attrazioni/villa-medicea-di-cafaggiolo/>

### 3. LINGUE ANGLOFONE

#### 3.1. *Rough, Tuscany & Umbria*

Per visitare il Mugello c'è bisogno di un proprio mezzo di trasporto. I treni diretti a Faenza da Firenze (la maggior parte partono da Campo di Marte) seguono la valle della Sieve fino a Borgo San Lorenzo. Le linee di autobus Sita e Cap seguono la stessa direttrice, e da Borgo San Lorenzo continuano verso il nord ovest del Mugello.

**Vicchio** – È il luogo di nascita di Fra' Angelico, ma il *Museo di Arte Sacra e Religiosità Popolare Beato Angelico* contiene solo dipinti minori tratti da chiese dismesse dell'intorno. A 5 km ad ovest di Vicchio c'è un altro luogo di nascita illustre, *Vespignano*, dove nacque Giotto di Bondone nel 1266. Si dice che la sua carriera ebbe inizio quando Cimabue, passando dal punto in cui il ragazzo stava pascendo il gregge del padre, rimase stupito dall'abilità di Giotto nel dipingere una pecora e lo volle subito come apprendista. Il *ponte* dove avvenne l'incontro è ben indicato, ma la *Casa di Giotto* ha valore solo come posto di pellegrinaggio.

**Borgo San Lorenzo** – Con circa 18.000 abitanti, è il gigante delle città del Mugello. La *Pieve di San Lorenzo* è l'edificio più importante, anche se l'obiettivo più fotografato è la *statua di Fido in Piazza Dante*: il padrone fu ucciso in un bombardamento aereo nel 1943, e il cane continuò per 14 anni ad andare alla fermata dell'autobus dove il padrone arrivava da lavoro.

**Scarperia e San Piero** – I dintorni di San Piero a Sieve contengono due ville che evocano il periodo dell'ascesa della famiglia Medici, originaria del Mugello: il *castello del Trebbio* [*Villa Medicea del Trebbio*, a San Piero a Sieve] e la *Villa Cafaggiolo* [a **Barberino di Mugello**, non citato nel testo, p.157].

A San Piero a Sieve, la *chiesa di San Piero* custodisce una meravigliosa terracotta di Luca della Robbia. La *fortezza medicea* del *Buontalenti* domina la città. Il *monastero del Bosco ai Frati*, ricordato tra l'altro per san Bonaventura, accoglie nell'annesso piccolo *museo* la più importante opera del Mugello, un Crocifisso attribuito a Donatello e donato dai Medici al monastero.

Scarperia è il centro dell'*industria dei coltelli*. È sostanzialmente una città con una sola strada, progettata dai fiorentini dopo averla trasformata nella loro base militare nel 1306, anno in cui fu costruito il *Palazzo dei Vicari*. Se c'è folla in città, è sicuramente diretta all'autodromo, il *circuito motociclistico del Gran Premio d'Italia*. Proseguendo a nord di Scarperia, nell'area detta la *Piccola*

*Svizzera del Mugello*<sup>5</sup>, si arriva alla località collinare di **Firenzuola**, completamente ricostruita dopo una feroce battaglia del 1944.

### **3.2.Lonely Planet, *Florence & Tuscany***

Nessun riferimento ai comuni dell'Ambito. Solo un cenno al Parco Nazionale delle Foreste Casentinesi nel capitolo dell'Aretino (p.309).

### **3.3.Rick Stevens, *Florence & Tuscany***

Nessun riferimento ai comuni dell'Ambito del Mugello.

---

<sup>5</sup> L'epiteto "Piccola Svizzera del Mugello" sembrerebbe comprendere Palazzuolo sul Senio; nella guida è riferita all'area tra Scarperia e Firenzuola. Cfr., tra gli altri: <https://www.comune.palazzuolo-sul-senio.fi.it/informazioni-turistiche>

## 4. TEDESCO

### 4.1. MERIANlive!, Toscana

**Borgo San Lorenzo** – La piccola cittadina a nord-est di Firenze è considerata la capitale paesaggistica del Mugello. Con la *Pieve di San Lorenzo*, del 941, il borgo possiede una delle chiese più antiche del territorio. L'edificio col *campanile* esagonale irregolare è l'attrazione principale del paese, e conserva opere attribuite a Giotto, ad Annolo Gaddi, e a Galileo Chini (a quest'ultimo si devono anche numerosi edifici pubblici della città su *Viale della Repubblica*). Accanto al *municipio* c'è lo straordinario *monumento del cane Fido*, toccante e curioso simbolo di lealtà.

**Barberino di Mugello** – La *riserva naturale wwf Oasi di Gabbianello*, sul *Lago di Bilancino*, è stata creata per preservare la zona umida naturale. L'*escursione* nell'Oasi permette di incontrare storioni, tartarughe, gru, fenicotteri, il falco pescatore. Un *sentiero circolare* conduce al lago con diverse stazioni di osservazione, compresi il *Giardino delle Farfalle*, e l'*antico frutteto*. La riserva naturale può essere esplorata a piedi o in bicicletta, e presso il centro visite è possibile affittare mountain bike con caschetto.

### 4.2. Dumont Direkt, Toscana

Nessun riferimento ai comuni dell'Ambito.

### 4.3. DuMont, Toscana

**Reise-Taschenbuch Reiseführer. Mit individuellen Autorentipps nd vielen Touren**

*Tascabile-da viaggio. Guida turistica della Toscana. Con consigli individuali degli autori e numerosi tour*

Nessun riferimento ai comuni dell'Ambito.

#### 4.4. Michael Müller Verlag, *Toscana Reiseführer*

##### *Guida turistica della Toscana*

L'introduzione riassume lo stile che si scoprirà nelle pagine seguenti. “[*Il Mugello*] è sempre stata terra di gente semplice, di lavoratori forestali e minatori, di artigiani e di agricoltori”. Il Mugello ha prodotto anche celebrità: qui sono nati artisti importanti come Giotto, Beato Angelico e Andrea del Castagno, e qui hanno le loro radici i Medici. Con le sue strade di montagna è meta di motociclisti che emulano i loro idoli delle corse, ma può essere esplorato anche a piedi o in bicicletta. Sempre nell'introduzione si trovano informazioni sui trasporti e sulle escursioni, tra cui: le Sorgenti di Firenze Trekking (SO.FT, col sentiero verso il Passo della Futa e con ben 22 sentieri ad anello), la Via degli Dei, il Mugello bike, l'*ufficio informazioni dell'Unione Montana dei Comuni del Mugello* a Borgo San Lorenzo.

**Barberino di Mugello** - Nella piazza principale adibita soprattutto a parcheggio, si nota il piccolo *Palazzo Pretorio* con la bella *torre dell'orologio e gli stemmi dei regnanti*. Di fronte, i *portici di Michelozzo* “sono in uno stato deplorabile (...). Barberino sembra dare poco valore al suo passato e preferisce concentrarsi sull'ampliamento dell'*outlet* moda, che trae vantaggio dalla vicinanza all'autostrada A1”. Indicati il mercato il sabato mattina nella piazza principale, e il *Festival Canta' Maggio*, con spettacoli folcloristici come il rotolamento delle botti e gare di canti popolari.

**Borgo San Lorenzo** - È il comune più grande del Mugello, e il suo piccolo centro è rimasto ordinato e vivace. Ex sede vescovile, dopo essere stato inglobato dall'onnipotente Firenze, a metà del XIV secolo vi venne costruita una cinta muraria di cui si conservano la *Porta Fiorentina*, la *Porta dell'Orologio* e alcuni resti delle mura. Non offre grandi attrazioni. Si ammirano il *Palazzo del Podestà*, oggi sede della Biblioteca comunale, la *chiesa di San Lorenzo*, il *campanile esagonale* in mattoni rossi, la *Torre dell'Orologio* nella piazza principale del paese. Il centro culturale è la *Villa Pecori Giraldi*, che accoglie il *Museo Chini* e le mostre *Chini Contemporary*. Il *Percorso circolare Liberty* conduce a 25 luoghi del Mugello, di cui 13 solo a Borgo San Lorenzo, dove si possono vedere le opere della Fabbrica Chini. In *Piazza Dante* una piccola *scultura in bronzo con la scritta “Fido, esempio di fedeltà”* ricorda il cane che ogni giorno per quattordici anni corse invano alla fermata dell'autobus per andare a cercare il suo padrone morto durante la guerra. Un riquadro in evidenza celebra le piastrelle dello stile Liberty nella storia della *fabbrica Fornaci di San Lorenzo della famiglia Chini*. Seguono i riferimenti dei due migliori ristoranti del centro.

Nei dintorni, meritano una visita la *chiesa di San Giovanni Maggiore con il campanile* ottagonale, il *paese di Ronta* (stazione climatica “oggi caduta di nuovo nel suo sonno”), la località *Madonna dei Tre Fiumi* con la *chiesa* e l'*Antico Mulino Margheri* che mostra come veniva macinato il grano, il *convento* e la *chiesa di San Pietro a Luco* (ex Ospedale del Mugello, oggi chiuso e in rovina), la *Casa*

d'Erci a Grezzano. Proprio da quest'ultima partono due diversi sentieri naturalistici, rispettivamente di 1 e di 4 ore circa.

**Scarperia e San Piero** – A San Piero a Sieve si vedono, ciascuno ben descritto nella propria origine storica: la *Cittadella di San Martino*, le *ville Schifanoia e Adami*, *Villa Le Mozzete*, la *chiesa di San Pietro*, e nei dintorni il *Castello di San Pietro*, il *Castello Mediceo del Trebbio*, la *Villa di Cafaggiolo* attualmente in fase di restauro e non accessibile [a Barberino di Mugello<sup>6</sup>], il *monastero Bosco ai Frati*. Scarperia è descritta attraverso il *Palazzo dei Vicari* (oggi *Museo dei Ferri Taglienti*, dove ha sede anche la *Pro Loco*), l'*Oratorio della Madonna di Piazza*, l'*Oratorio della Madonna dei Terremoti*, l'*Oratorio della Madonna del Vivaio*, l'*Autodromo Internazionale del Mugello*. Riguardo ai coltelli, viene menzionata la *Bottega del Coltellaio* con un cenno generico ai sei laboratori ancora funzionanti, e la *Manifestazione del Diotto* (ultima domenica di agosto - prime tre domeniche di settembre, con enfasi l'8 settembre). Tra le attività commerciali (alloggio e cibo) viene indicato anche il Parco da Golf. Il *paese di Sant'Agata* incuriosisce per alcuni resti medievali (tra cui il *distretto castello di Montaccianico*), la caratteristica *Osteriola*, la *pieve romanica*, ma soprattutto il *Museo di Vita Artigiana e Contadina di Leprino*.

**Firenzuola** – Gli *archi lungo la via principale*, e la *chiesa in cemento anni '60* raccontano i momenti salienti della storia della città. Caratterizzano il luogo le due porte, *Porta Fiorentina e Porta Bolognese*, ed il *Museo della Pietra Serena nel Palazzo della Rocca* con la *Fontana della Pietra Dolce*. Rammentata la *Sagra del Fungo* l'ultimo fine settimana di maggio. Un riquadro è dedicato al *Cimitero Militare Tedesco*, il più grande sul suolo italiano. Valgono sicuramente la pena sia il viaggio verso la *Badia di Moscheta* (con l'annesso modesto *Museo del Paesaggio Storico dell'Appennino*, per la posizione idilliaca e la passeggiata verso il ruscello attraverso il bosco di conifere, con possibilità di maneggio ed escursioni), sia quello verso Pietramala (con la *chiesa di San Lorenzo* e la meravigliosa vista fino alla *Madonnina del Castellaro attraverso la Via Crucis*). La visita al *villaggio idilliaco di San Pellegrino, col mulino Valtellere*, è facilitata dalla linea ad alta velocità Bologna – Firenze; un sentiero di trekking conduce al borgo abbandonato di *Brento Sanico*.

**Palazzuolo sul Senio** - Insignito del titolo onorifico di "Villaggio Ideale d'Italia" nel 1991, conserva il *Palazzo dei Capitani*, con il *Museo delle Genti di Montagna* e il *Museo Archeologico Alto Mugello*. Luogo di pellegrinaggio è il *Santuario di Santa Maria della Neve a Quadalto (Acquadalto)*. La *Festa Medioevo alla Corte degli Ubaldini* si tiene nella seconda metà di luglio, e la *Sagra del Marrone e dei Frutti del Sottobosco* tutte le domeniche di ottobre.

---

<sup>6</sup> La Villa di Cafaggiolo nella guida è contestualizzata nel paragrafo di San Piero a Sieve (p.195 e p.197), ma in realtà è ubicata nel comune di Barberino di Mugello. Il testo recita: "sulla strada principale tra San Piero e Barberino". È descritta subito dopo il Castello del Trebbio.

**Marradi** – Si pubblicizza come la “città del poeta Dino Campana e della castagna”, col *Centro di Studio e Documentazione sul Castagno*. La *Piazza delle Scalette* accoglie il *palazzo del Municipio*; poco distante il *Teatro degli Animosi*. “Marradi non offre di più”. La *sagra delle Castagne* si svolge tutte le domeniche di ottobre.

**Vicchio** – “Il paese ha poco da offrire in termini di attrazioni”, benché vi nacquero Giotto (di cui una *statua* nel centro cittadino) e Beato Angelico (che ha prestato il nome al *museo*, che però non contiene nessuna opera del maestro). Un cenno è dedicato a *Piazza della Vittoria*, al *Lago di Montelleri*, alla *Mostra Artigianato MAZE* (5 giorni fine agosto/inizio settembre). A *Vespignano* si vedono la *Casa di Giotto*, la *Cappellina della Bruna*, il *Ponte di Ragnania* (o “*Ponte di Cimabue*”). Fare una deviazione verso **Dicomano** consente di passeggiare sotto i suoi *portici in Via Alighieri*, e di visitare lo *scavo etrusco di Casole*.

**San Godenzo** – Celebre per l’*Abbazia benedettina*, e la città natale del pittore rinascimentale Andrea del Castagno, ma soprattutto perché porta d’accesso al *Parco Nazionale delle Foreste Casentinesi* con *sentieri escursionistici ben segnalati*, ed il *Museo virtuale Andrea del Castagno* nel *Centro visite* del parco.



## 5. FRANCESE

### 5.1. Le Routard, *Toscane 2023/2024*

Nessun riferimento ai comuni dell'Ambito.

### 5.2. Petit Futé, *Florence Toscane*

Nessun riferimento ai comuni dell'Ambito, se non per l'outlet a Barberino di Mugello.

Riportiamo integralmente di seguito quanto si legge al riguardo.

*Barberino Designer Outlet - Via Meucci Barberino di Mugello ☎ +39 055 842 161  
www.McArthurGlenBarberino.com info.barberino@mcarthurglen.com Tutti i giorni 10.00-20.00  
Navetta da Firenze: feriali ore 10 e 14:30, € 15, prenotazione telefonica. Appassionati di shopping,  
non ve ne pentirete! Da noi troverai tutti i maggiori marchi italiani e internazionali a prezzi  
imbattibili. Questo "Villaggio delle Marche" è formato da negozi allestiti in un vero e proprio  
villaggio a cielo aperto con bar e ristoranti, perfetti per trascorrere una piacevole giornata. Questo  
luogo che utilizza l'architettura tradizionale toscana è attraversato da strade pedonali e spazi verdi.*

## 6. GUIDE SUI CAMMINI CHE PASSANO PER LA MUGELLO

### La Via degli Dei

Il tratto della Toscana della Via degli Dei, così detta probabilmente a motivo dei nomi delle montagne che incontra (Monte Venere, Monzuno o Monte Giunone e Monte Luario che rimanda alla dea Lua), attraversa solo due dei comuni dell'Ambito del Mugello, ossia Barberino di Mugello e Scarperia e San Piero<sup>7</sup>.

Le tappe di interesse sono prevalentemente la tappa da Madonna dei Fornelli al Passo della Futa – Monte Fo'; e la tappa, da Monte Fo' al Passo Osteria Bruciata - San Piero a Sieve<sup>8</sup>.

È un percorso da fare a piedi o in bici, caratterizzato da strade asfaltate e sterrate e da sentieri che attraversano l'Appennino.

Le guide proposte sul sito ufficiale della Via degli dei (<https://www.viadeglidei.it/credenziale-cartoguida>) sono da abbinare alla cartografia consigliata sul medesimo sito, e sono le seguenti.

- i) Ediciclo Editore (2021), *La Via degli Dei a piedi*, pp.96<sup>9</sup>;
- ii) Edizioni dei Cammini (2018), *La Via degli Dei*, pp.192 [anche in inglese<sup>10</sup>];
- iii) Editoriale Programma (2020), *La via degli Dei a piedi e in bici. Da Bologna a Firenze su antichi sentieri*, pp.112;
- iv) Terre di Mezzo Editore (2024), *Guida alla Via degli Dei. Da Bologna a Firenze e ritorno*, pp.120.

---

<sup>7</sup> Per il tragitto si consulti: <https://www.visittuscany.com/it/itinerari/via-degli-dei/>

<sup>8</sup> la quinta tappa da Sn Piero a Sieve giunge a Firenze attraverso Vaglia e Fiesole.

<sup>9</sup> <https://www.ediciclo.it/it/libri/dettaglio/la-via-degli-dei-a-piedi/>

<sup>10</sup> Del medesimo autore Stefano Fazzolini su amazon esiste anche l'edizione in inglese: Fazzolini S. (2022), *La Via degli Dei, Hiking Guide*, Youcanprint, pp.146.

## 7. Considerazioni di sintesi

Il Prospetto 1 propone una visione di sintesi della presenza di ciascun comune nella trattazione delle guide analizzate. I due comuni più popolari del Mugello, perché trattati in pressoché tutte le guide, sono Barberino di Mugello e Borgo San Lorenzo.

Prospetto 1 – Guide turistiche per lingua e comuni trattati dell’Ambito del Mugello.

Comuni	Italiano		Inglese	Tedesco		Francese
	Touring Club	Lonely T.	Rough	Merianlive!	Vurleg	Petit F.
Barberino di Mugello	x	x	(x)	x	x	x
Scarperia e San Piero	x	x	x	-	x	-
Borgo San Lorenzo	x	x	x	x	x	-
Vicchio	x	-	x	-	x	-
Firenzuola	x	x	x	-	x	-
Marradi	x	-	-	-	x	-
Palazzuolo sul Senio	x	-	-	-	x	-
Dicomano	x	-	-	-	x	-
San Godenzo	x	-	-	-	x	-

Né la guida americana di Rick Stevens, né quelle per il pubblico di madrelingua tedesca della Dumont menzionano il territorio del Mugello.

Stupisce che le guide francesi non presentino il Mugello come destinazione ai loro lettori, a parte il mero cenno commerciale all’outlet nella Petit Futé. Colpisce anche il tono disilluso di alcune frasi lette sulla Verlag (si vedano Barberino di Mugello, Marradi e Vicchio). Molto più vivace la trattazione esposta dalle due guide in Italiano e, più in generale, la segnalazione dei molti itinerari trekking che invogliano il lettore alla scoperta personale del territorio. In questo contesto esplorativo, la Via degli Dei non riceve molta visibilità nelle guide sulla Toscana, se non in quelle specificamente dedicate ad essa.

Prospetto 2 – Calendario delle manifestazioni dell’Ambito del Mugello per denominazione, mese, e comune.

Denominazione	Mese	Comune
Cantà Maggio	Maggio	Barberino di Mugello
Sagra del Fungo	Maggio	Firenzuola
Etnica	Giugno	Vicchio
Medioevo alla Corte degli Ubaldini	Luglio	Palazzuolo sul Senio
Festa del Diotto	Settembre	Scarperia e San Piero
Festa agricola mugellana	Settembre	Borgo San Lorenzo
Mostra Artigianato MAZE (agosto-settembre)	Settembre	Vicchio
Sagra della castagna	Ottobre	Marradi
Sagra del marrone e dei frutti del sottobosco	Ottobre	Palazzuolo sul Senio

A proposito delle opportunità per un' esplorazione occasionale della destinazione, si riporta nel Prospetto 2 il calendario delle molte manifestazioni citate dalle varie guide.

## APPENDICE

**Prospetto 3 - Confronto sinottico delle attrazioni dell'Ambito della Mugello per comune/località e per guide in Italiano.**

Comuni	Touring Club	Lonely - Toscana	Rough	Merianlive!	Vurleg	Petit F.
pp	pp.89-93	pp.140-146	pp.156-158	pp.51-52; 54.	pp.184; 187-220	pp.352-353; 365
Barberino di Mugello	Villa medicea di Cafaggiolo (restauro)	Villa Cafaggiolo	Villa Cafaggiolo		Villa di Cafaggiolo	
		Barberino Designer Outlet			outlet moda uscita autostrada A1	Outlet
	Lago di Bilancino	Lago di Bilancino		Lago di Bilancino		
	Circolo nautico Mugello					
	oasi Wwf di Gabbianello			riserva naturale wwf Oasi di Gabbianello (escursioni; sentiero circolare; Giardino delle Farfalle; antico frutteto)		
	Palazzo Pretorio e torre dell'orologio	Palazzo Pretorio (con la mostra permanente di Vangi)			Palazzo Pretorio torre dell'orologio e stemmi dei regnanti	
	Loggiato mediceo				portici di Michelozzo	
		Pieve di San Lorenzo				Festival Canta' Maggio (maggio)
Scarperia e San Piero	Museo dei Ferri taglienti nel palazzo dei Vicari +	Palazzo dei Vicari con la torre e col Museo dei Ferri Taglienti +	industria dei coltelli e Palazzo dei Vicari		Palazzo dei Vicari con Museo dei Ferri Taglienti e Pro Loco	
	+ piazza centrale con torre merlata					
		+ Bottega del Coltellaio			Bottega del Coltellaio	
	Prepositura dei Ss. Jacopo e Filippo	Prepositura dei Santi Jacopo e Filippo				
	Cappella della Madonna di Piazza	Cappella della Madonna di Piazza			Oratorio della Madonna di Piazza	
				Oratorio della Madonna dei Terremoti		
				Oratorio della Madonna del Vivaio		

	Centro di Documentazione e Ricerche Storiche Linea Gotica		
	Pieve di San Pietro (a San Piero a Sieve)	chiesa di San Piero	Manifestazione del Diotto (soprattutto 8 settembre)
		fortezza medicea del Buontalenti	chiesa di San Pietro
	Convento del Bosco ai Frati (col Museo di Arte Sacra, a San Piero a Sieve)	monastero del Bosco ai Frati con museo	Castello di San Pietro
	Villa Medicea del Trebbio (a San Piero a Sieve)	"castello del Trebbio" [Villa Medicea del Trebbio]	Cittadella di San Martino
			monastero Bosco ai Frati
			"Castello Mediceo del Trebbio"
			ville Schifanoia, Adami, Le Mozzete
Autodromo internazionale del Mugello	autodromo	autodromo circuito motociclistico del Gran Premio d'Italia	Autodromo Internazionale del Mugello
	frazione di Sant'Agata		paese di Sant'Agata (con Osteriola)
pieve a Sant'Agata	Pieve di Sant'Agata		pieve romanica (a Sant'Agata)
	Oratorio di San Iacopo con Raccolta di Arte Sacra area di Montaccianico (col castello degli Ubaldini)		
	Centro di Documentazione Archeologica		castello di Montaccianico (distrutto)
	Museo di Sant'Agata Artigiana e Contadina		Museo di Vita Artigiana e Contadina di Leprino (a Sant'Agata)
	<i>Festa del Diotto (settembre)</i>		
Borgo San Lorenzo	Badia del Buonsollazzo (chiusa)		
	capoluogo del Mugello		ufficio informazioni dell'Unione Montana dei Comuni del Mugello

	Porta dell'Orologio e la Porta Fiorentina			Porta Fiorentina, Porta dell'Orologio, resti delle mura
	Palazzo del Podestà			Palazzo del Podestà (biblioteca)
pieve di S. Lorenzo	Pieve di San Lorenzo	Pieve di San Lorenzo	Pieve di San Lorenzo con campanile	chiesa di San Lorenzo con campanile
Chini Museo nella villa Pecori-Giraldi	Museo della Manifattura Chini (col Piccolo Museo dei Bambini)			Villa Pecori Giraldi con Museo Chini e mostre Chini Contemporary
				fabbrica Fornaci di San Lorenzo della famiglia Chini
				Torre dell'Orologio
			Viale della Repubblica	
pieve di S. Giovanni Maggiore				
Museo della Civiltà contadina di Casa d'Erci +	Museo della Civiltà Contadina (Casa d'Erci)			Casa d'Erci a Grezzano (con 2 sentieri naturalistici)
+ sentiero naturalistico-storico				Percorso circolare Liberty
	Mulino Faini			
	Palazzo Comunale		Municipio	
		statua di Fido in Piazza Dante	monumento del cane Fido	scultura di Fido in piazza Dante
				chiesa di San Giovanni Maggiore con campanile
	<i>Fiera agricola mugellana (fine settembre)</i>			
				paese di Ronta
				località Madonna dei Tre Fiumi (chiesa, Antico Mulino Margheri, convento, rovine della chiesa di San Pietro a Luco)
Vicchio	frazione di Vespignano con museo di Giotto	Vespignano con Casa di Giotto		Casa di Giotto (a Vespignano)
	ponte di Ragnania sull'Ensa (a Vesignano)	ponte di Vespignano		Ponte di Ragnania (o "Ponte di Cimabue")
	chiesa di S. Martino (a Vespignano)			
				Cappellina della Bruna (a Vespignano)
				statua di Giotto (a Vicchio)

	Museo di Arte sacra e Religiosità popolare (Beato Angelico)		Museo di Arte Sacra e Religiosità Popolare Beato Angelico		Museo Beato Angelico
					Piazza della Vittoria
	Etnica (giugno)				Lago di Montelleri
					<i>Mostra Artigianato MAZE (agosto-settembre)</i>
	chiesa di S. Andrea a Barbiana (scuola popolare di don Milani)				
Firenzuola	Museo della Pietra serena nella rocca	Rocca in piazza Casini col Museo di Pietra Serena			Museo della Pietra Serena nel Palazzo della Rocca
					Fontana della Pietra Dolce
	Prepositura di S. Giovanni Battista				chiesa in cemento anni '60
					archi lungo la via principale
					Porta Fiorentina e Porta Bolognese
		Badia di Moscheta col Museo del Paesaggio Storico dell'Appennino			Badia di Moscheta (con Museo del Paesaggio Storico dell'Appennino)
		Cascata di Moraduccio nel fiume Santerno			
					Cimitero Militare Tedesco
					Pietramala (con chiesa di San Lorenzo e Madonnina del Castellaro)
					villaggio di San Pellegrino (col mulino Valtellere)
				borgo di Brento Sanico	
				<i>Sagra del Fungo (maggio)</i>	
Marradi	Teatro degli Animosi				Teatro degli Animosi
	Centro Studi Campaniani				Centro di Studio Dino Campana
					Centro di Documentazione sul Castagno
	badia di S. Reparata o del Borgo				palazzo del Municipio in Piazza delle Scalelle



	<i>Sagra della castagna (ottobre)</i>		<i>Sagra delle Castagne (ottobre)</i>	
Palazzuolo sul Senio	palazzo dei Capitani con Museo delle Genti di Montagna e Museo archeologico dell'Alto Mugello		palazzo dei Capitani con Museo delle Genti di Montagna e Museo archeologico Alto Mugello	
	badia di Susinana		Santuario di Santa Maria della Neve a Quadalto (Acquadalto).	
			<i>Festa Medioevo alla Corte degli Ubaldini (luglio)</i>	
			<i>Sagra del Marrone e dei Frutti del Sottobosco (ottobre)</i>	
Dicomano	pieve di S. Maria		portici in Via Alighieri	
	oratorio di S. Onofrio		scavo etrusco di Casole.	
San Godenzo	badia di S. Gaudenzio		Abbazia benedettina	
	centro visite del Parco nazionale delle Foreste casentinesi, monte Falterona e Campigna (a Castagno d'Andrea)		Centro visite del Parco Nazionale delle Foreste Casentinesi (a Castagno d'Andrea) con Museo virtuale Andrea del Castagno	
	passo del Muraglione		sentieri escursionistici ben segnalati	